

pancaroba dan bahasa Indonesia sudah mulai terkemuka sebagai satu bahasa yang hidup dalam kalangan rasmi dan dalam lingkungan masyarakat ekonomi. Bahasa Indonesia adalah terpakai dengan berleluasa. Tetapi dalam Tanah Melayu yang dikatakan bahasa Melayu ini tidak ada bezanya dengan bahasa Indonesia, masih tiada begitu diperluaskan sebab kononnya bahasa Melayu tiada cukup luas untuk jadi pakaian rasmi dan masyarakat.

Pendapatan itu sayogialah tidak ada dalam hati sanubari orang-orang Melayu kerana, mengikut kelaziman dan adat dunia, barang yang kurang boleh ditambah, barang yang lemah boleh dikuatkan, barang yang buruk boleh dielakkan, asalkan diberi layanan dan selenggaraan yang cukup dan lengkap, yakni diberi iktiraf dan dipakai dengan erti kata yang sebenar, dengan rasmi dalam jabatan kerajaan, dalam rumah-rumah perniagaan dan perusahaan dan dalam lingkungan masyarakat.

Orang-orang Melayu hendaklah faham bahawa “bahasa menunjukkan bangsa”. Bahasa yang hidup tentulah pula menunjukkan bangsa yang hidup dan bahasa yang lemah sebaliknya menunjukkan masyarakat yang lemah atau hampir mati. Perdana Menteri India ada pernah berkata dalam salah satu karangan bahawa “bahasa yang hidup adalah satu benda yang hidup, sentiasa bergerak, sentiasa berubah dan menggambarkan keadaan bangsa yang menggunakan bahasa itu. Akar-akarnya menjalar di tengah-tengah orang ramai, meskipun pokoknya boleh jadi kebudayaan beberapa orang sahaja.”

Sebagaimana yang disebutkan di atas tadi bahawa bahasa Melayu Malaya dan bahasa Indonesia yang dipakai oleh 80 million umat tidak ada bezanya yakni apa yang dituturkan oleh orang-orang Melayu Malaya, difahami oleh orang-orang Indonesia dan apa yang dicakapkan oleh orang-orang Indonesia difahami pula oleh orang-orang Melayu. Yang demikian adalah menjadi satu daripada puncanya kemajuan bahasa antara kedua belah pihak dengan

perantaraan ambil-berambil dan pakai-memakai dan biasanya adalah bilangan yang kecil akan terpengaruh oleh bilangan yang banyak, dengan tiada seorang pun yang akan dapat menghalang dan menahan.

Tuan Sutan Muhammad Zin seorang ahli bahasa Indonesia yang terkenal dan menjadi pendeta bahasa Indonesia yang telah datang melawat ke Semenanjung Tanah Melayu baharu-baharu ini bagi menyaksikan pelat percakapan bahasa Melayu di antara lain-lain ada menyatakan bahawa oleh memandang mudahnya mempelajari bahasa Indonesia (Melayu) maka dengan menghidupkan bahasa itu lebih luas lagi sudah tentu akan menjadi harapan yang besar bahawa bahasa Indonesia akan menjadi bahasa basahan di Timur Jauh ini. Harapan yang sedemikian itu sebenarnya ada sekiranya bahasa itu dihidupkan dengan lebih luas dan boleh digunakan kepada mempelajari ilmu-ilmu pengetahuan. Dengan ini terang bahawa bahasa Melayu itu akan boleh hidup bukannya sahaja boleh digunakan kepada penduduk-penduduk 80 milion itu tetapi juga kepada lain-lain penduduk terutamanya kepada 18 milion orang Filipina.

Hiduplah bahasa dan bangsa Melayu.

---

## LIMA TAHUN MERDEKA

-----\*-----\*-----

Kita jadikan keluaran kita ini sebagai keluaran khas menyambut hari kemerdekaan Indonesia ialah oleh mengenang bahawa kemerdekaan yang disambut 17 Ogos 1950 ialah hari kemerdekaan yang kelima yang di dalamnya Indonesia telah merdeka dengan sepenuh-penuhnya. Kita mengucapkan selamat merdeka kepada warganegara Indonesia khususnya dan di Malaya umumnya. Kita berharap kemerdekaan yang didapat oleh mereka ini akan membawa kemakmuran yang melimpah kepada seluruh penduduk Indonesia – Amin.